**1 Anslutningsladd MS**

Liitântäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

2 Intagskabel MK

Elementikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

3 Batteriladdare BL

Akkulaturi / Battery Charger / Batterielader

4 Bluetooth relä

Bluetooth rele / Bluetooth relay / Bluetooth Relais

5 Skarvkabel

Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

6 Grenuttag

Haaroutuspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück

7 Motorvärmare

Vastusosa / Engine heater / Motorvorwärmer

8 Kupéväggutttag

Sisättilapistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

9 Kupévärmare

Sisättilanlämmitin / Cab heater / Heizlüfter

10 App för Calix timer

Calix-timer applikaatio / Application for Calix timer / App für Calix Timer

11 Strålningskydd

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

12 Pump

Pumppu / Pump / Pumpe

Low Voltage Directive, 73/23/EEC, the EMC Directive, 89/336/EEC, including amendments by the CE marking Directive, 93/68/EEC

Product	Type designation
Engine preheater	MVP...
Inlet cable	MK
Mains supply cable	MS

The following harmonised European standards or technical specifications have been applied:

Standards	Test reports issued by	Regarding
SS 433 07 90	SEMKO	electrical safety
EN 60 335-1	SEMKO	electrical safety
EN 60309-1/ 2 (1992)	SEMKO	electrical safety
CENELEC HD 22	SEMKO	electrical safety
CEE 7	SEMKO	electrical safety
EN 50 081-1 (1992)	SEMKO	EMC-emission
EN 50 082 (1995)	SEMKO	EMC-immunity

– The products comply with the LVD safety standards as per above.

We have an internal production control system that ensures compliance between the manufactured products and the technical documentation.

– The products comply with the harmonised EMC standards as per above.

The products is CE marked in -96.

As manufacturer, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Eskilstuna, January, 2011

Peter Gillbrand, President

Calix AB
PO-Box 5026
SE-630 05 Eskilstuna
Sweden

Phone:
+46 (0) 16-10 80 00

Support:
+46 (0) 16-10 80 90

Fax:
+46 (0) 16-10 80 60

E-mail:
info@calix.se

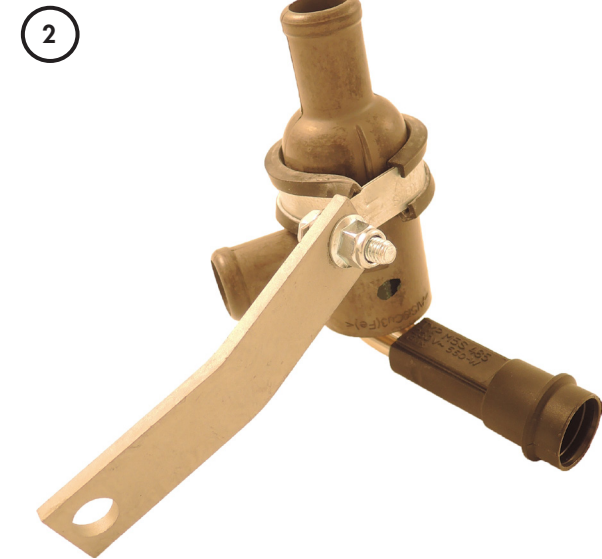
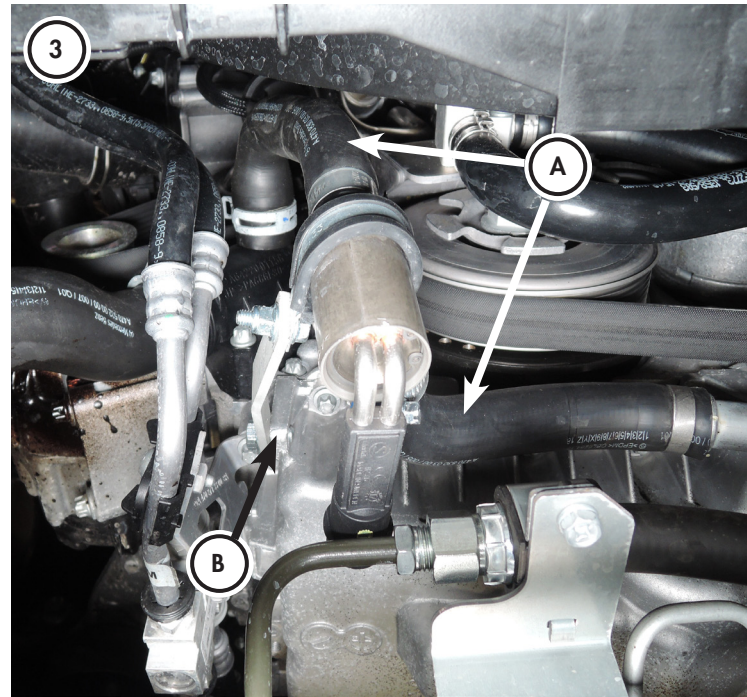
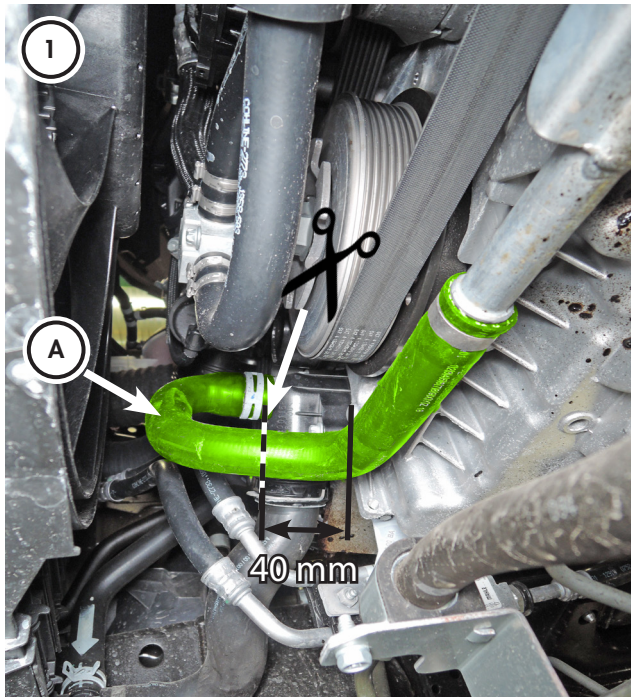
E-mail:
teknik@calix.se

Internet:
www.calix.se

MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

TYP M251





MERCEDES
X 350d 4Matic [W470] 2018- ★OM642.889

= Motortyp
★ = Moottorityyppi
= Engine model

SVENSKA

M251

1. Tappa ur kylvätskan från motorn.
2. Kapa slang (A) enligt bild 1.
3. Montera ihop värmare, gummiklamra och fäste med medföljande skruv och mutter enligt bild 2. Drag inte åt skruven helt.
4. Montera nedre del av slang (A) till värmarens sidoanslutning och övre del av slang (A) till värmarens övre anslutning med medföljande slangklämmor. Se bild 3.
5. Skruva fast fästet med medföljande skruv och bricka i det gängade hålet på motorn (B), se bild 3. Justera värmaren så att den står rakt upp och dra sedan åt gummiklamman.
6. Fyll på kylvätska och lufta ur kylsystemet, se instruktionsboken. Kör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer.

ENGLISH

1. Drain the coolant.
2. Cut hose (A) according to picture 1.
3. Fit heater, rubber clamp and bracket with supplied screw and nut according to picture 2. Do not fully tighten the screw.
4. Fit lower part of hose (A) to the heater's side connection and upper part of hose (A) to the heater's top connection with supplied hose clamps. See picture 3.
5. Fit the bracket with supplied screw and washer to the threaded hole on the engine (B), see picture 3. Adjust the heater so that it stands straight up and then tighten the rubber clamp.
6. Fill coolant and bleed all air from the cooling system, see instruction manual. Run the engine and check to make sure that there are no leaks.

DEUTSCH

1. Lassen Sie die Kühlflüssigkeit ab.
2. Durchtrennen Sie Schlauch (A) nach Abbildung 1.
3. Montieren Sie Motorvorwärmer, Gummischelle und Halterung mittels der mitgelieferten Schraube und Mutter nach Abbildung 2. Ziehen Sie die Schraube noch nicht fest an.
4. Befestigen Sie den unteren Teil von Schlauch (A) am seitlichen Anschlussstutzen und den oberen Teil von Schlauch (A) am oberen Anschlussstutzen des Motorvorwärmers mittels der mitgelieferten Schlauchschellen, siehe Abbildung 3.
5. Befestigen Sie die Halterung mit der mitgelieferten Schraube und Unterscheibe am Gewindeloch am Motor (B), siehe Abbildung 3. Passen Sie den Motorvorwärmer so an, dass dieser aufrecht steht und ziehen Sie anschließend die Gummischelle fest an.
6. Füllen Sie freigegebene Kühlflüssigkeit auf und entlüften das Kühlsystem unbedingt nach Herstellervorgaben. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen.

SUOMI

1. Tyhjennä moottorin jäähdytysjärjestelmä.
2. Leikkaa letku (A) kuvan 1 mukaisesti.
3. Asenna yhteen lämmitin, kumiklemmari sekä kiinnike mukana tulevilla pultilla ja mutterilla. Katso kuva 2. Älä kiristä ruuvia täysin.
4. Asenna alempi osa letkusta (A) lämmittimen sivuliitokseen ja ylempi osa letkusta (A) lämmittimen yläliitokseen mukana tulevilla letkuklemmareilla. Katso kuva 3.
5. Kiinnitä kiinnike mukana tulevilla pultilla ja prikalla moottorissa olevaan kierteillä varustettuun reikään (B). Katso kuva 3. Säädä lämmitintä niin että se on pystysuorassa ylöspäin. Lopuksi kiristä kumiklemmari.
6. Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus autonvalmistajan ohjeiden mukaisesti. Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot.